

# Diamond 2-Band Maschinen – Leistung in allen Facetten



Optimat | profi line | power line



## Bütfering International



- flächendeckende Betreuung durch unsere Partner
- schneller und effektiver Service
- weltweit tätige Vertriebs- und Servicetechniker
- intelligente Ersatzteilbereitstellung durch identische Komponenten in der HOMAG Gruppe

## Unsere Philosophie

- zufriedene Kunden
- zufriedene Mitarbeiter
- zufriedene Kapitalgeber



## Diamond – viele gute Gründe sprechen dafür



### WIRTSCHAFTLICHKEIT

- geringe Rüstzeiten
- weniger Schleifvorgänge
- einfachste Bedienbarkeit
- geringer Energieverbrauch
- hohe Standwege der Schleifmittel



### OBERFLÄCHENQUALITÄT

- programmgesteuerte, perfekte Schleifparameter für jede Anwendung
- patentiertes CPS II Schleifsystem
- intelligente Aggregatkombinationen
- optimale Bedienerunterstützung



### BREITES ANWENDUNGSSPEKTRUM

- maximale Möglichkeiten durch volle Kontrolle aller Parameter
- vorbereitete, jederzeit nachrüstbare Erweiterungsmöglichkeiten
- 5 verfügbare Aggregattypen für jeden Anwendungsfall

## Faszination Schleifen – Vollaustattung als Standard

Ein DIAMANT steht für: Perfektion, Dauerhaftigkeit, Werthaltigkeit – eine gute Investition.

Diese Maßstäbe haben wir auch der Konzeption unserer Diamond Baureihe zu Grunde gelegt. Alle in dieser Baureihe standardmäßig integrierten technischen Details wurden auf ihren Kundennutzen überprüft. Die hieraus entstandenen Leistungspakete setzen sich zusammen wie das Lichtspiel in den Facetten eines Diamanten. Deshalb sind wir der Meinung, dass diese Maschinen den Namen Diamond verdient haben.

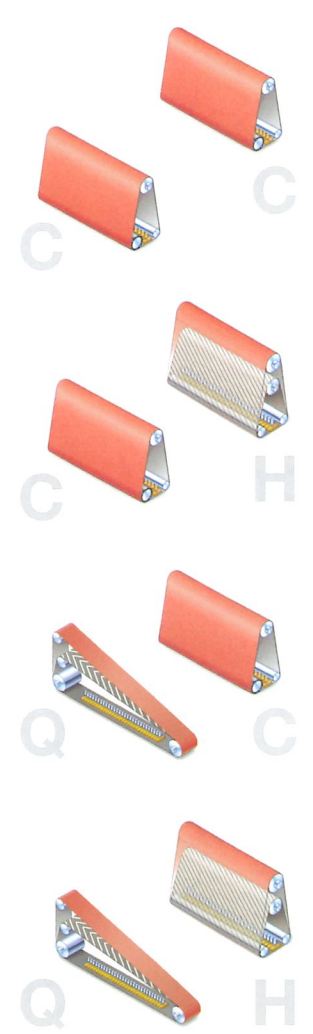


# Kombinieren Sie unsere Stärken für Ihren Erfolg

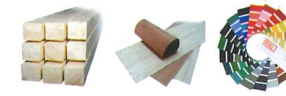
Die zweiaggregatigen Breitbandschleifmaschinen von Bütfering sind die universellen Kraftpakete für jede Anwendung. Zusätzlich zu der reichhaltigen Grundausstattung, lassen sich diese Maschinen durch die verschiedenen zur Verfügung stehenden Aggregate ganz speziell an die Bedürfnisse unserer Kunden anpassen. Je nach Schwerpunkt der Produktpalette können bei unserem System auch die Schwerpunkte in der Aggregatauswahl gelegt werden. Ob mit einer

Kombination aus Quer- und Längsschliff der Schwerpunkt im Bereich Furnier und Lack liegt, oder ob mit der Auswahl von zwei Combi-Aggregaten der Grundstein für eine höhere Spanabnahme im Bereich des Massivholzschleifens gelegt wird. Jedes der verfügbaren Aggregate stellt sich im Folgenden mit seinen Stärken vor und eröffnet Ihnen die Welt der Faszination Schleifen made by Bütfering. Kombinieren Sie unsere Stärken für Ihren Erfolg!

	Massiv	Furnier	Lack	Hochglanz
<b>Diamond SCO 213 CC</b>	  	  	  	
<b>Diamond SCO 213 CH</b>	  	  	  	  
<b>Diamond SCO 213 QC</b>	  	  	  	  
<b>Diamond SCO 213 QH</b>		  	  	  



## Anwendungen:



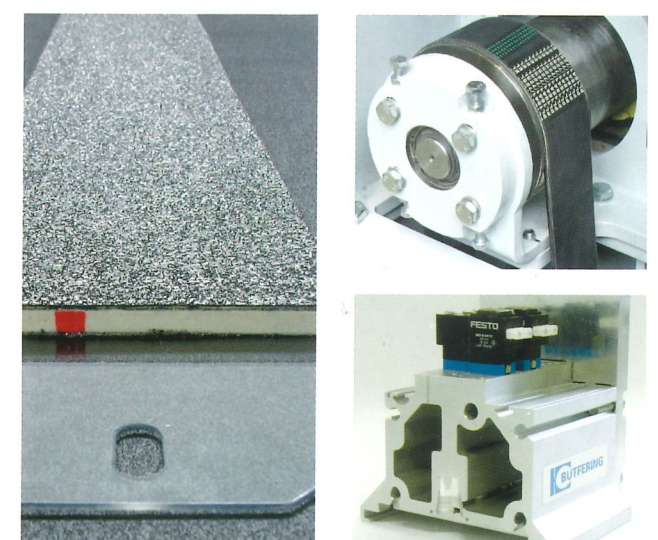
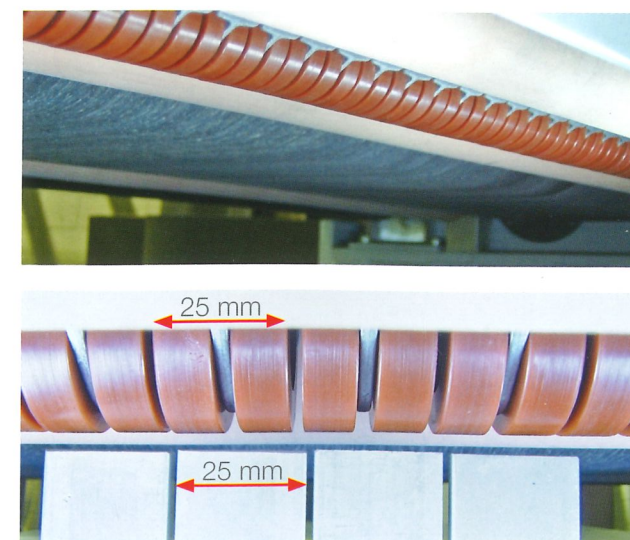
Massivholz, Furnier, Lackschliff



## KUNDENNUTZEN

- Aggregat für leichte Kalibrierarbeiten und den Feinschliff
- Verschleißfreie profilierte Stahlkontaktwalze
- Toleranzgenaues Kalibrieren ohne Auswascheffekt
- Durch den Einsatz des Druckbalkens werden Maßtoleranzen von furnierten und lackierten Werkstücken ausgeglichen
- Bereich möglicher Körnungen Kalibrieren 60 - 120
- Bereich möglicher Körnungen Feinschliff 120 - 400

Segmentbreite	25 mm
Aggregat-Typ	Combiertes Aggregat mit profilierter Stahlkontaktwalze und elektronischem Druckbalken
Andruckelement	CPS II System mit variablem Schleifdruck
Aggregat-Leistung	15 kW
Vc	2 - 18 m/s
Abmessungen	2620 mm x
Schleifmittel	1350 - 1380 mm
Bandausblasvorrichtung	Standard

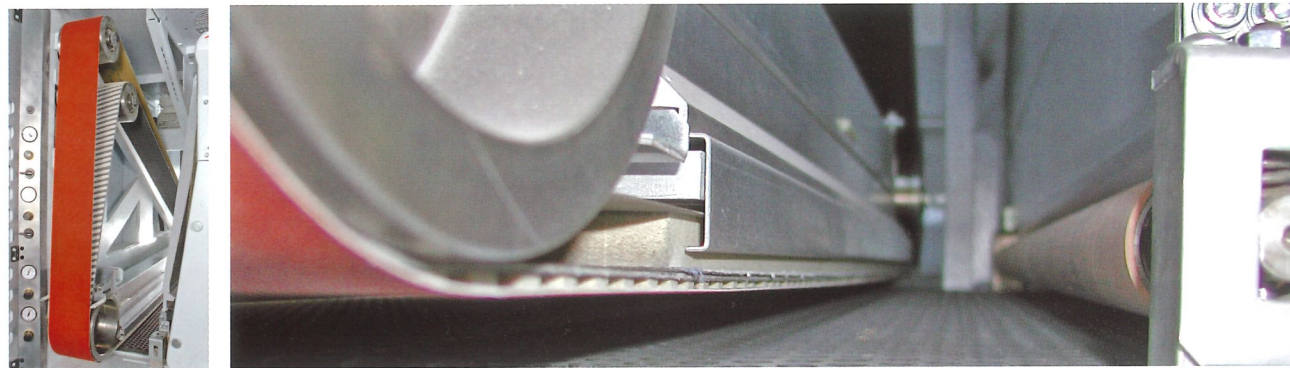
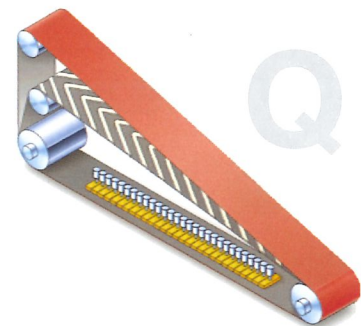




Anwendungen:



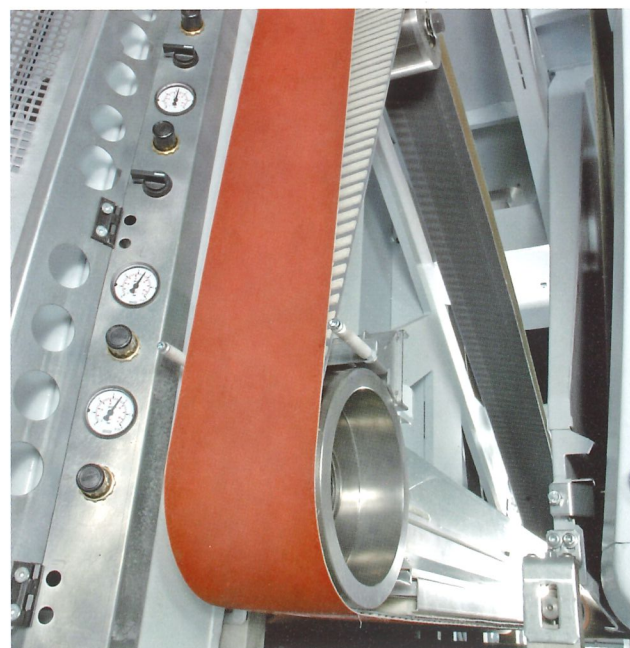
Furnierschliff, Entfernen von Fugenpapier  
 Zum Schleifen langer querfurnierter Teile  
 Lackzwischen Schliff und Vorbereitung für Hochglanz  
 Massivholzschliff



KUNDENNUTZEN

- Große Schleifbandlänge, ideal für feine Körnungen
- Durch den Schliff quer zur Faserrichtung werden Fasern, Fugenpapier und Leimreste einfacher entfernt
- Egalisierender Effekt auf furnierten Oberflächen
- Optimale Vorbereitung für nachfolgende Beschichtungsvorgänge
- Bereich möglicher Körnungen 120 bis 1200

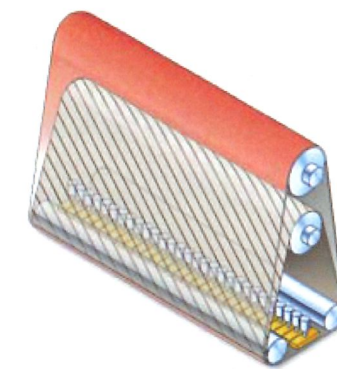
Segmentbreite	25 mm
Aggregat-Typ	Querschleifaggregat mit elektronischem Druckbalken
Andruckelement	CPS II System mit variablem Schleif- und Kantendruck
Aggregat-Leistung	13,5 kW
Vc	1 - 16 m/s
Abmessungen Schleifmittel	5360 mm x 150 mm
Bandausblasvorrichtung	Standard



Anwendungen:



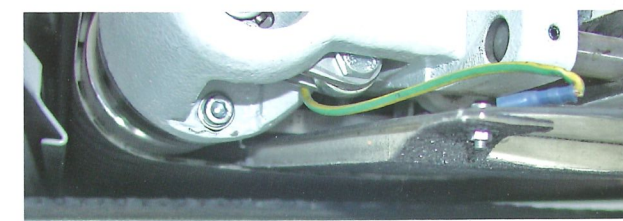
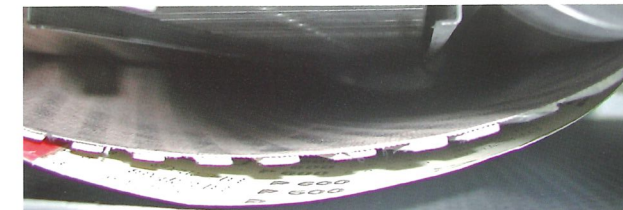
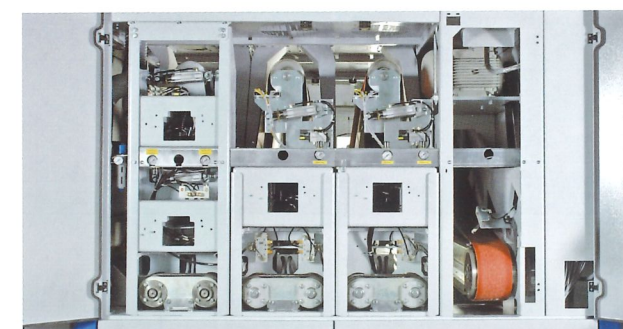
Qualitativ hochwertiger Schliff verschiedenster Oberflächen  
 Lackschliff mit sehr feinen Körnungen  
 Massivholzschliff, besonders bei Rahmenteilen



KUNDENNUTZEN

- Durch den Einsatz des Druckbalkens werden Maßtoleranzen von furnierten und lackierten Werkstücken ausgeglichen.
- 125 mm breite Eingriffszone ermöglicht homogene Oberfläche
- Anpassung an unterschiedlichste Materialien durch stufenlose Schnittgeschwindigkeit
- Kein Durchschleifen der Kanten durch feine Geometrieauflösung
- Mehrspurige Beschickung möglich, dadurch optimale Ausnutzung der Arbeitsbreite.
- Durch den Einsatz des langsamer laufenden Drucklamellenbands wird die Eingriffzeit jedes einzelnen Schleifkorns über die gesamte Eingriffbreite zeitlich reduziert
- Dies führt zu einer deutlich beruhigten Oberfläche, einer minimierten Schleiftemperatur und damit einer Standwegserhöhung des Schleifbands
- Oszillationsspuren werden bei Einsatz eines Drucklamellenbands deutlich reduziert
- Bereich möglicher Körnungen 120 -1200

Segmentbreite	25 mm
Aggregat-Typ	Aggregat mit elektronischem Druckbalken und innenlaufendem Drucklamellenband
Andruckelement	CPS II System mit variablem Schleif- und Kantendruck
Eingriffsbreite	125 mm
Aggregat-Leistung	20 kW
Vc	1,5–12 m/s
Abmessungen Schleifmittel	2620 mm x 1370 mm
Drehrichtung	Mit- und Gegenlauf
Bandausblasvorrichtung	Standard





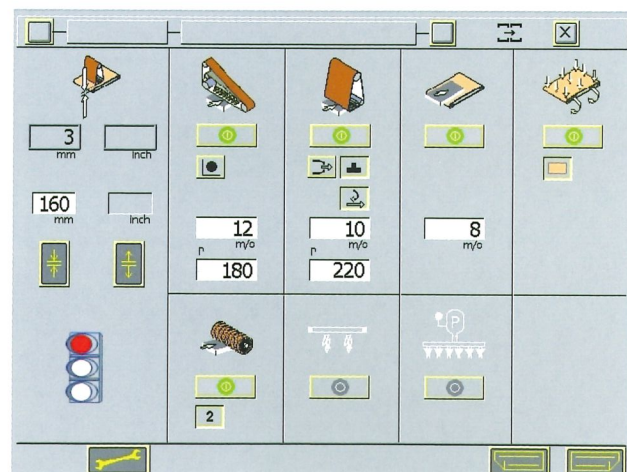
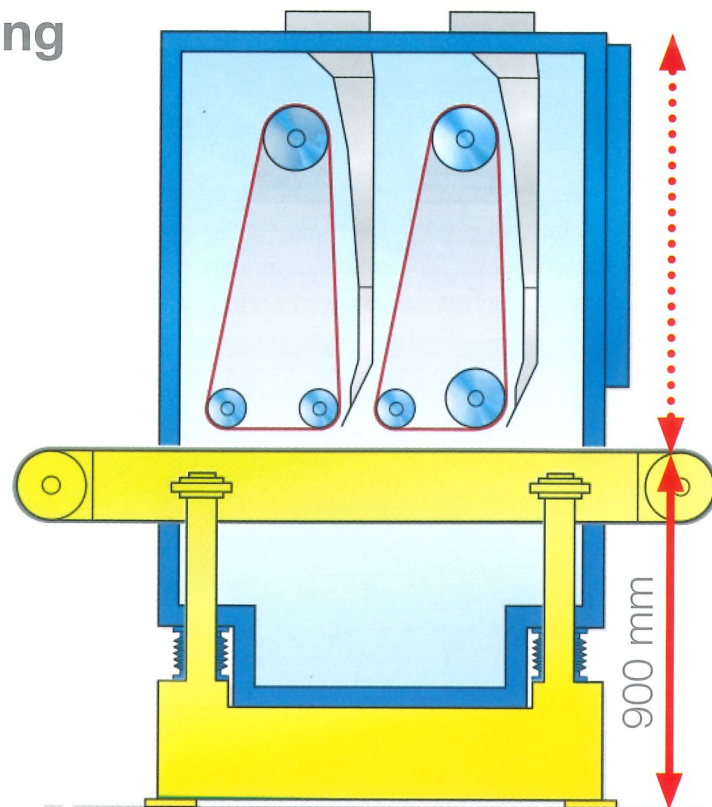
## Werkstückdickeneinstellung Konstante Arbeitshöhe

Stabile Rahmenkonstruktion mit gleichbleibender Werkstückeinlaufhöhe von 900 mm durch Verstellung des Maschinenoberteils

Werkstückdickeneinstellungen von 3 - 160 mm durch vier groß dimensionierte Trapezgewindespindeln mit 40 mm Durchmesser



abklappbarer Tisch optional



## Touch-Screen Bedienterminal

14" Touch-Screen für die komplette Maschinensteuerung  
600 Programmspeicherplätze  
Fehlermeldung in Klartext, Speicherung **aller** schleifrelevanten Maschinenparameter  
Programmwechsel in Sekunden durch die von Bütfering entwickelte Pre-Set Aktivierung im laufendem Betrieb

## Dickenmessgerät mit Funkübertragung ME 5000

Innovation aus dem Hause Bütfering

Kabellose Übermittlung der Werkstückdicke an die Maschine

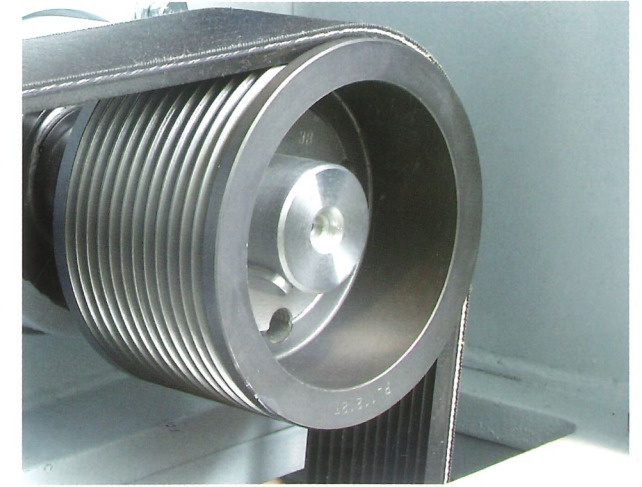
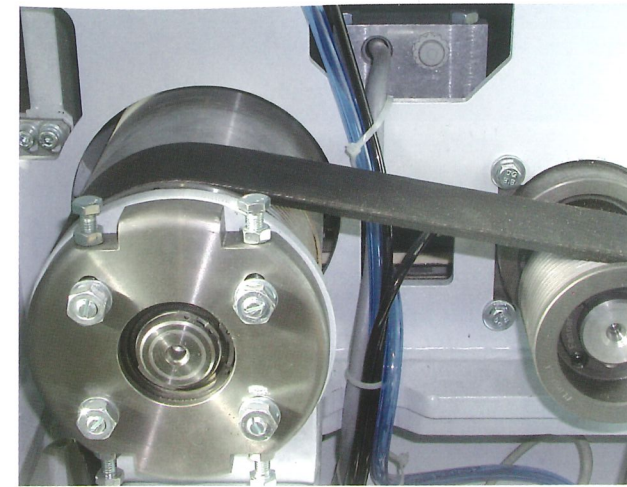
Verschiedene Messmodi



## Stufenlose Regelung der Schnittgeschwindigkeit

Drehzahlregelung über Frequenzumrichter

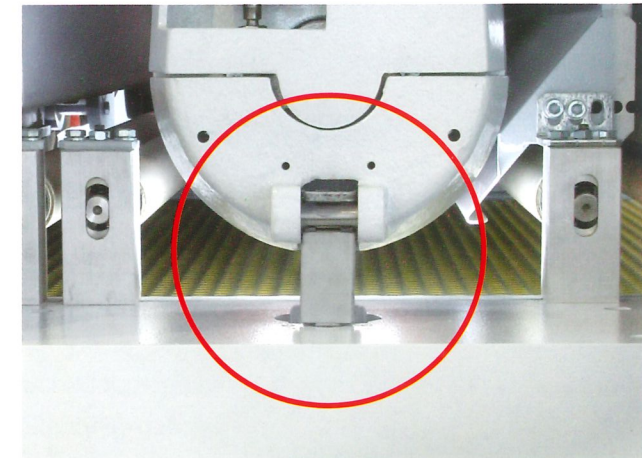
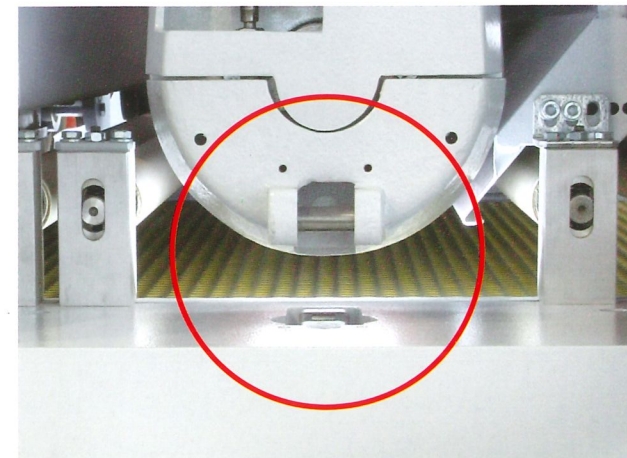
Kraftübertragung über Poly-V-Riemen



## Automatische Aggregatverriegelung

Aktivierung beim Schließen der Tür

Automatisches Ver- und Entriegeln des Aggregates



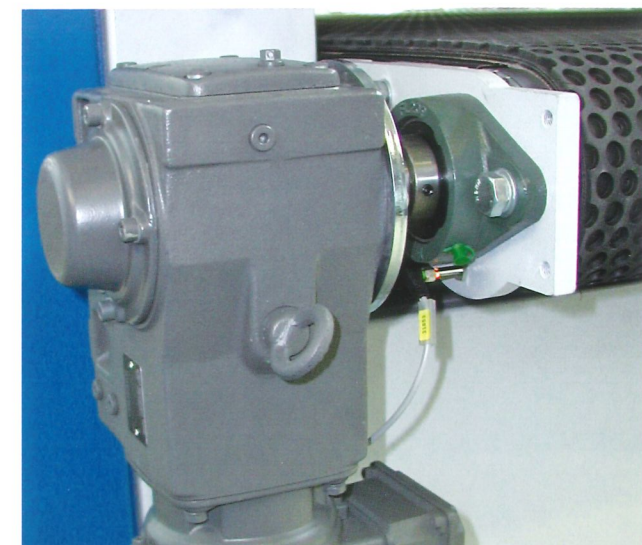
## Stufenlose Regelung der Vorschub- geschwindigkeit

Stufenloser Werkstückvorschub über Frequenzumrichter

Gummierte Antriebstrommel

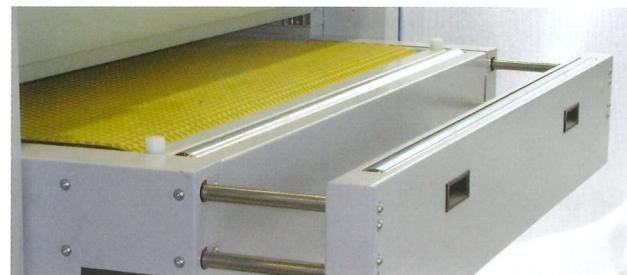
Groß dimensionierte Lager

$V_f = 2.5 - 13 \text{ m/min}$





## Ausziehbare Werkstückauflage



## Transportsicherheit durch Saugspannvorrichtung

Hochleistungsgebläse mit Regelklappe im Maschinenständer integriert

Über das Terminal aktivierbare Tischsegmentierung

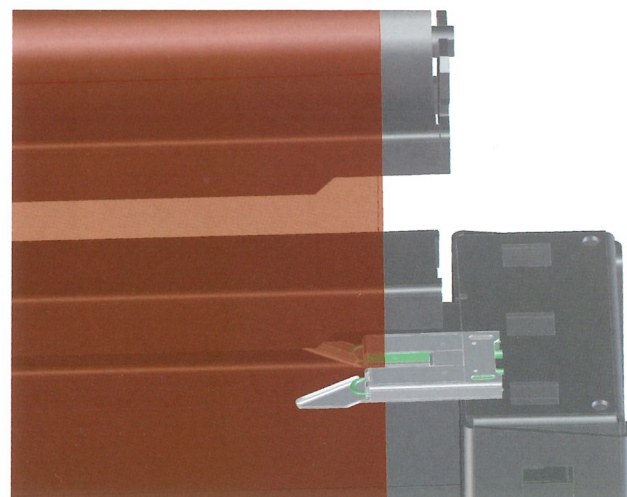
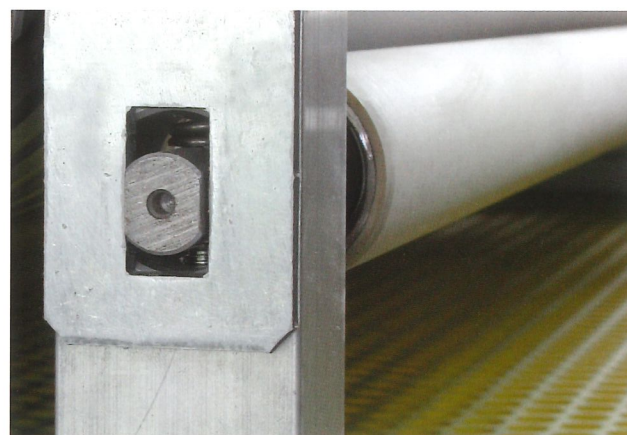
## Stabile Führung durch gummierte Andruckrollen

Federnd gelagerte Andruckrollen mit stabiler Führung

Gummierte Andruckrollen

Andruckelemente in Minimalabstand zur Eingriffszone

Zusätzliche Druckrolle vor und hinter der Werkstückerkennung



## Berührungslose Schleifbandoszillation

Oszillationssteuerung mit Endlagendämpfung

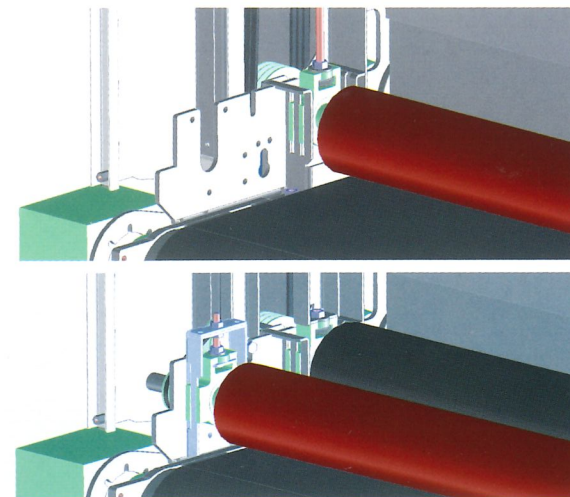
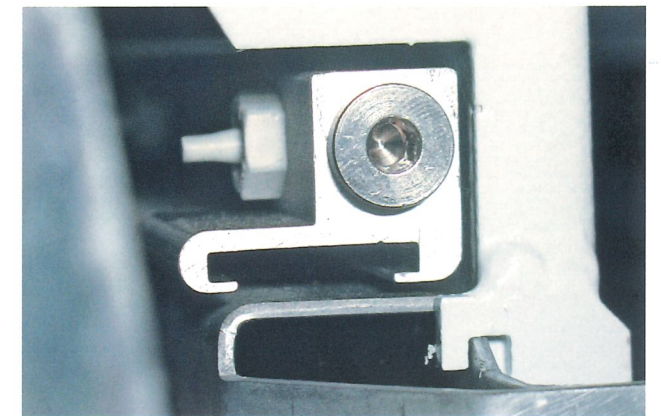
Optisches System zur Überwachung der Bandkante

Notstromversorgung bei Stromausfall

## Schleifaggregate mit Bandausblasvorrichtung

Pneumatisch oszillierende Bandausblasvorrichtung mit integrierter Absaugeinrichtung

Werkstückgesteuert mit programmierbarer Nachlaufzeit



## Finishaggregat mit Freiplatz

Aggregat mit einer angetriebenen Finishbürste und einem Freiplatz zur späteren Aufnahme von:

- Satinier- oder Strukturierbürste
- Reinigungsanlage mit Ionisierereinrichtung und Abblasung mit werkstückgesteuerten rotierenden Abblasdüsen



## Automatischer Überdickenschutz

Abschalten des Vorschubs bei zu dicken Werkstücken

Schleifaggregat stoppt sofort und wird in Stand-By geschaltet

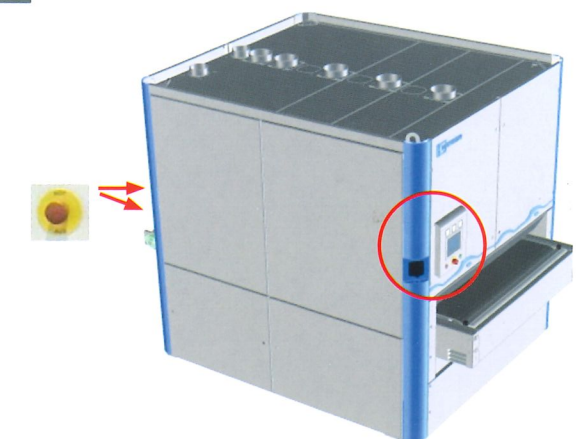
Blockierung des Terminals

Klartext Fehlermeldungen

## Maschinenstop durch Not-Aus Taster

Insgesamt 3 Not-Aus-Taster, die am Ein- und Auslauf der Maschine angebracht sind

Sofortiger Maschinenstop







Technical Data and Photos are not binding in all details  
Right of technical modification reserved. - 05.07

www.frankundfrei.ms.de

Ein Unternehmen der Homag-Gruppe

**BÜTFERING**

Bütfering  
Schleiftechnik GmbH  
Stromberger Straße 170  
D-59269 Beckum  
Telefon 0 25 21-842-0  
Telefax 0 25 21-842-67  
Internet: [www.buetfering.de](http://www.buetfering.de)  
e-Mail: [info@buetfering.de](mailto:info@buetfering.de)